



(写真提供：佐藤 玉喜)

三浦 環  
MIURA Tamaki

## 静岡国際オペラコンクール実行委員会事務局

〒430-0929 静岡県浜松市中区中央2-1-1 静岡文化芸術大学内  
TEL 053-457-6446 FAX 053-457-6447  
E-mail [opera@suac.ac.jp](mailto:opera@suac.ac.jp)  
公式ウェブサイト <https://www.suac.ac.jp/opera/>

## The Secretariat for the Executive Committee of the Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka

Shizuoka University of Art and Culture  
2-1-1 Chuo, Naka-ku, Hamamatsu City, Shizuoka 430-0929, JAPAN  
TEL 81-53-457-6446 FAX 81-53-457-6447  
E-mail [opera@suac.ac.jp](mailto:opera@suac.ac.jp)  
Official Website <https://www.suac.ac.jp/opera-en/>



# The 9th Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka 2023, Shizuoka, Japan

第9回  
静岡国際オペラコンクール

2023, 静岡県

応募要項

The 9th  
Mt. Fuji International Opera  
Competition of Shizuoka

2023, Shizuoka, Japan

GUIDE FOR APPLICANTS



MEMBER OF THE WORLD FEDERATION OF INTERNATIONAL MUSIC COMPETITIONS

# CONTENTS

日本語 ..... p. 1-

English ..... p. 11-

第2次予選自選役リスト

List of Self-Chosen Roles for the 2nd Round ..... p.21-

過去の入賞者

Past Prizewinners ..... p.26-

応募提出書類

Application Materials ..... p.29-

# 日本語

主 催／静岡県 静岡県教育委員会 浜松市 静岡文化芸術大学  
静岡国際オペラコンクール実行委員会

共 催／公益財団法人浜松市文化振興財団 公益財団法人浜松・浜名湖ツーリズムビューロー

後 援／外務省 文化庁 菊川市 袋井市 掛川市 御前崎市 牧之原市 山中湖村 台東区  
浜松市教育委員会 袋井市教育委員会 国際交流基金 公益社団法人日本演奏連盟  
一般社団法人日本音楽著作権協会 一般社団法人中部経済連合会 静岡県文化協会  
静岡県地域文化団体連絡協議会 公益財団法人静岡県文化財団  
一般財団法人静岡県教職員互助組合 浜松商工会議所 朝日新聞静岡総局  
産経新聞社静岡支局 静岡新聞社・静岡放送 中日新聞東海本社 毎日新聞静岡支局  
読売新聞静岡支局 共同通信社静岡支局 時事通信社静岡総局 NHK静岡放送局  
CBCテレビ テレビ愛知 テレビ静岡 静岡朝日テレビ 静岡第一テレビ K-mix  
FM Haro! 浜松ケーブルテレビ

特別協賛／株式会社河合楽器製作所 モーストリー・クラシック 株式会社音楽之友社  
ローランド株式会社 ヤマハ株式会社

# 応募要項

## 1 名称

第9回 静岡国際オペラコンクール

## 2 趣旨

「静岡国際オペラコンクール」は、静岡県ゆかりのプリマドンナ三浦環\*をたたえ、没後50年にあたる1996年から3年ごとに開催しています。

このコンクールは、次代を担う声楽界の人材を発掘・育成し、また、国際交流を通じ内外との連携を深め、世界に広がる“しずおか文化”を創造することを目的としています。

\*三浦環（みうら たまき）

世界に認められた最初の日本人オペラ歌手と呼ばれている。世界各地でオペラ「蝶々夫人」の主役として2,000回以上舞台に立ち、作曲家プッチーニから「マダム・バタフライは、彼女のために書かれたようなもの」と絶賛された。

両親と夫が静岡県出身。環本人も一時期静岡県で暮らした。

## 3 審査委員（姓名 ABC順 敬称略）

委員長	木村 俊光	日本
委員	チェ・サンホ	韓国
	デイヴィッド・ガウランド	イギリス
	浜田 理恵	日本
	ウエルナー・ヒンク	オーストリア
	伊原 直子	日本
	三浦 安浩	日本
	フランソワーズ・ポレ	フランス
	レノーレ・ローゼンバーク	アメリカ
	シェリル・ステューダー	アメリカ

## 4 開催期日

第1次予選 2023年10月28日（土）、10月29日（日）、10月30日（月）

第2次予選 2023年11月1日（水）、11月2日（木）

本選 2023年11月5日（日）

表彰式 2023年11月5日（日）

\*入賞者のこれ以降のスケジュールについては、「17 入賞者記念テレビ番組」を参照。

## 5 会場

アクトシティ浜松 大ホール（静岡県浜松市中区板屋町111-1）

## 6 応募資格

年齢36歳まで（1986年10月28日以降に出生した者）

\*この応募資格の年齢は、第9回コンクールにのみ適用される。

## 7 応募方法

(1) 郵送の場合 以下の6点を送付すること。

①参加申込書 P30	・参加申込書に記載された注意事項に従って記入すること。
②審査曲目表 P32	・別紙記入例を参照し、以下の点を厳守し記入すること。 [1] 第1次予選及び本選「自選曲」各々1曲と、「選定曲」4曲の計6曲のエリアはすべて異なること。 [2] 第2次予選は、「自選役リスト」(P21～25)から選択すること。 [3] [1]の6曲は、第2次予選「自選役」の歌うすべてのエリアと異なること。 [4] 全登録曲（「自選曲」、「自選役」、「選定曲」）には最低2か国語の歌詞が含まれていること。 [5] オラトリオエリア、カンタータエリア及びコンサートエリアは不可とする。 [6] 作曲者名、オペラ名、エリア名、役名及び演奏開始箇所の歌詞は、すべて原語で記入すること。また、調性、時間も記入すること。 [7] 参加者から事務局に提出された審査曲目の変更は不可とする。
③予備審査録音証明書 P29	・予備審査録音証明書に記載された注意事項に従って記入すること。
④写真	・申込日から6か月以内に撮影した光沢仕上げの写真。 ・上半身正面、横4cm×縦5cmを3枚。裏面に氏名を明記。うち1枚は参加申込書に貼付する。 ・著作権による制限のないもの。 ・提出された写真は、公式プログラムやその他の広報媒体に掲載する。 ・データでの提出も可。(300dpi以上、CDで盤面に氏名を明記)
⑤身分証明書	・パスポートのコピーもしくは氏名、国籍、誕生日が記載された公的書類のコピー。
⑥予備審査用音源	・オペラエリア2曲(オラトリオエリア、カンタータエリア及びコンサートエリアは不可)を録音したCD。以下の点に注意し、録音すること。 [1] 2022年7月1日以降に録音したもの。 [2] 審査曲目表に記入した曲との重複は、可。 [3] すべて原調・原語で歌うこと。 例外：慣習的に移調で歌われるもの及び他言語で歌われるものは可とする。 * 15審査の〈注意事項等〉(1)を参照。 [4] 録音された音源は、いかなる編集・加工もされていないこと。 [5] 提出するCDは1つとする。(複数提出は不可) * 予備審査録音証明書に記入されたオペラエリア2曲のみ録音されていること。 [6] 音源をデータとして提出する際は、1ファイル1曲とする。 * 録音状態が粗悪なものや、過度の残響のあるものは、失格となる場合もある。

(2) オンライン申込みの場合 公式ウェブサイトの注意事項をよく読み、申込みを行う。

URL: <https://suac.ac.jp/opera/>

①参加申込書 ②審査曲目表 ③予備審査録音証明書	ウェブサイトの各ページに記載された注意事項に従って入力すること。
④写真 ⑤身分証明書 ⑥予備審査用音源	データとしてアップロードするか、郵送する。

\*申込み完了後、自動返信メールが届く。申込み後24時間以内に返信メールが届かなかった場合、事務局に連絡すること。

(3) 申込先

〒430-0929 静岡県浜松市中区中央2-1-1

静岡文化芸術大学内 静岡国際オペラコンクール実行委員会事務局

(4) 申込受付期間

2023年1月5日(木)～2023年5月1日(月) 必着

オンライン申し込みの場合は、2023年1月5日(木) 昼12:00(日本時間)から受付を開始し、2023年5月1日(月) 昼12:00(日本時間) 締め切りとする。

(5) 注意事項

①提出書類は、返却しない。

②申込は個人単位とすること。(複数の者が同一封筒で申し込むことを禁ずる。)

③日本国外在住者は送付期間を考慮して、余裕をもって申し込むこと。

(税関審査等により、提出物が申込期間に届かない場合がある。)

④参加申込書と審査曲目表は、各自コピーを取っておくこと。

⑤連絡先などで変更がある場合は、速やかに事務局まで申し出ること。

⑥「自選曲」及び「選定曲」に関するリストの用意はない。要項の条件を満たせば、自由に選択することが可能。

⑦第2次予選自選役は、「自選役リスト」内で1役を選択すること。

## 8 予備審査

送られた音源をもとに、予備審査を行う。予備審査の結果は、2023年6月30日(金)までにすべての参加者に通知する。

## 9 楽譜提出

参加承認の通知を受け取った者は、事務局宛に楽譜を郵送すること。

(1) 送付楽譜(全6曲)

①第1次予選及び本選「自選曲」各々1曲

②「選定曲」4曲

(2) 提出期限

2023年8月7日(月)

(3) 注意事項

①必ず郵送すること。メールでの提出は不可。

②「自選役」の楽譜は、送付しないこと。

③楽譜は製本せずに、1曲1曲のエリアが区別できるようにして送ること。

- ④カット等ある場合は、その旨書き込んだ楽譜を提出すること。
- ⑤伴奏者を同伴する場合は提出不要。

## 10 参加料

参加承認の通知を受け取った者は、参加料として日本円で20,000円を2023年8月7日（月）までに別途参加承認者あてに通知する方法で支払うこと。

- \*参加料の支払いにかかる手数料はすべて参加者の負担とする。
- \*参加料はいかなる理由があっても返還しない。

## 11 査証取得

日本への入国査証が必要な場合は、参加者本人が、居住地を管轄する日本大使館・総領事館へ申請し、取得すること。

査証取得のため、招へい理由書等を日本大使館等から求められた場合は、直ちに、事務局へ申請すること。

## 12 ピアノ伴奏者

主催者は公式伴奏者を用意する。

参加者の希望により伴奏者同伴も可。

## 13 出場順

出場順はすべて抽選により決定する。

### (1) 第1次予選

参加承認された者の出場順は、実行委員会によって、無作為抽選を行い、決定される。  
なお、第1次予選出場日は、予備審査の結果と共に通知する。

### (2) 第2次予選・本選

出場者本人のくじ引きにより決定する。

## 14 練習

### (1) 公式伴奏者との練習

第1次予選	60分の伴奏合わせが2回可能。
第2次予選	90分の伴奏合わせが1回可能。

\*練習スケジュールは事務局で決定し、出場者に通知する。

### (2) 本選出場者の練習

- ①指揮者とのピアノ・リハーサルを11月3日（金）に行う。
- ②オーケストラ・リハーサルを11月4日（土）に本選会場で行う。

### (3) 個人練習

ピアノを備えた練習室を、第1次予選出場日の2日前から、1日につき60分間無償提供する。  
なお、伴奏者同伴の出場者には、前記のほか1日につき60分間、同伴伴奏者のみに無償提供する。その部屋に、出場者が入ることはできない。

## 15 審 査

審査は別に定める審査規定に基づき行われる。

### (1) 第1次予選 [ピアノ伴奏]

「自選曲」1曲と、「選定曲」から当日審査委員会が指定する1曲の合計2曲を演奏すること。

\* 2曲の演奏時間は合計10分以内とする。ただし、時間を超える場合は、出場者の判断で演奏の一部を省略することができる。また、10分を経過しても演奏が終了しない場合、審査委員の判断で演奏を終了させることがある。

\* 2曲の演奏順は自由とする。

### (2) 第2次予選 [ピアノ伴奏]

「自選役」のオペラ全曲中から、第1次予選通過後に審査委員会が指定する箇所を演奏すること。

\* 重唱部分が指定された場合は、「自選役」のパートのみを演奏すること。

### (3) 本選 [オーケストラ伴奏]

指 揮：高橋 直史

オーケストラ：東京交響楽団

「自選曲」1曲と、「選定曲」から第2次予選通過後に審査委員会が指定する1曲の合計2曲を演奏すること。

\* 2曲の演奏順は出場者の自由とする。

\* オーケストラスコアが入手困難な場合、曲目の変更を求めることがある。

〈注意事項等〉

(1) すべて原調、原語、暗譜で歌うこと。ただし、慣習的に移調で歌われるもの及び他言語で歌われるものは可とする。

【例】 ロッシーニ作曲「セビリヤの理髪師」  
第1幕のロジーナのアリア  
“今の歌声は”《原調はE-DurだがF-Durに移調》  
フロトー作曲「マルタ」  
第3幕のライオネルのアリア  
“ああ、かくもすなおで愛らしい”  
《原曲はドイツ語だが一般にイタリア語》

(2) 審査の都合により、演奏を途中で打ち切ることがある。

(3) すべての演奏は一般公開とする。

## 16 賞

入賞者は、第1位、第2位、第3位までとし、それ以外の本選出場者を入選とする。

### (1) 賞及び賞金

第1位 賞金 300万円 トロフィー 賞状

第2位 賞金 150万円 トロフィー 賞状

第3位 賞金 75万円 トロフィー 賞状

入 選 賞金 40万円 賞状

オーディエンス賞 賞状 副賞

\* 賞金には日本の税法に基づく税金が含まれる。

\* 同位入賞者が複数の場合等に、賞金を按分することがある。



## (2) 三浦環特別賞

日本国籍者で将来性のある出場者に、技術力向上に必要な経費に対する助成金を授与する。

## (3) 副賞

コンクールの趣旨に賛同する団体や個人から提供された副賞を入賞者等に授与することがある。

## 17 入賞者記念テレビ番組

第1位、第2位、第3位及び三浦環特別賞受賞者には、テレビ番組への出演を義務付けることがある。ただし出演料は支払われない。

### (1) 収録日

2023年11月6日(月)から11月8日(水)のうち主催者が指定した日

### (2) 滞在費及び交通費

主催者負担

## 18 旅費補助

出場者の旅費は、原則として本人負担とする。ただし、第1次予選で演奏した者に対して、主催者が参加者として決定した時点の居住地により規定の旅費を補助する。本人同伴のピアノ伴奏者は、旅費補助の対象とならない。

### (1) 日本国外在住の外国籍出場者

①アジア地域に居住する出場者1人に対し、50,000円

②アジア地域以外に居住する出場者1人に対し、100,000円

### (2) 日本国外在住の日本人出場者

上記補助額の半額を補助する。

### (3) 日本に居住する出場者

旅費補助の対象とならない。

### (4) 支給時期

第1次予選後にコンクール会場で事務局から支給する。

### (5) その他

上記補助額には、日本の税法に基づく税金が含まれる。

## 19 滞在費補助

出場者の滞在費は、以下の期間中、主催者が定める宿舎に限り、主催者が宿泊費のみを負担する。(本人同伴のピアノ伴奏者は含まない。)

(1) 第1次予選出場者：第1次予選出場日の2日前から10月31日(火)午前10時まで

(2) 第2次予選出場者：第1次予選出場日の2日前から11月3日(金)午前10時まで

(3) 本選出場者：第1次予選出場日の2日前から11月6日(月)午前10時まで

## 20 保険・損害補償

本コンクール期間中及びコンクールに付随する事業の開催期間中における出場者の身体的、物質的若しくは精神的な損害及び加害に対して、主催者は補償しない。各出場者の責任において保険に加入すること。

## 21 その他

- (1) 応募要項の変更  
主催者は応募要項発表後も条項の追加・削除又は変更する権利を保有する。
- (2) 著作権  
本コンクール出場及び入賞者記念テレビ番組出演に伴うすべての演奏の録音、録画及び写真撮影並びにそれらを使用した著作物の販売、頒布、放送、配信等に関する諸権利は、主催者に帰属する。
- (3) 個人情報の保護  
本コンクールで収集した応募者及び出場者の個人情報は、日本の法律に基づき主催者が管理し、本コンクールの運営のみに使用する。
- (4) 法律の準拠  
応募要項に関して発生する問題については、日本語の本要項に基づき、かつ日本国の法律に準拠して解決される。
- (5) その他  
応募要項に明記されていない事項について問題が生じた場合は、主催者の決定に従うこと。

## 22 組 織 (姓名 ABC順 敬称略)

静岡国際オペラコンクール実行委員会

会 長	川勝 平太	静岡県知事
名 誉 顧 問	都倉 俊一	文化庁長官
	藪田 宏行	静岡県議会議長
委 員 長	出野 勉	静岡県副知事
副 委 員 長	木村 俊光	桐朋学園大学名誉教授
	鈴木 康友	浜松市長
委 員	花井 和徳	公益財団法人浜松市文化振興財団代表理事
	池上 重弘	静岡県教育委員会教育長
	河合 弘隆	株式会社河合楽器製作所代表取締役会長兼社長
	木苗 直秀	静岡県文化協会会長
	中田 卓也	ヤマハ株式会社取締役代表執行役社長
	落合 徹	公益財団法人静岡県文化財団専務理事
	坪内 秀樹	静岡県議会文化観光委員会委員長
監 事	横山 俊夫	公立大学法人静岡文化芸術大学学長
	石垣 昭彦	公益財団法人静岡県国際交流協会業務執行理事兼事務局長
	松田 隆広	あおば法律事務所 弁護士

〈企画運営委員会〉

委 員	藤野 公之	公益財団法人新国立劇場運営財団常務理事
	浜田 理恵	声楽家
	花井 和徳	公益財団法人浜松市文化振興財団代表理事
	出野 勉	静岡県副知事
	伊原 直子	東京藝術大学名誉教授
	金山 茂人	公益社団法人日本演奏連盟常任理事
	木村 俊光	桐朋学園大学名誉教授
	岸 純信	オペラ研究家
	三浦 安浩	演出家
	大仁田雅彦	元昭和音楽大学教授
	下野 竜也	広島交響楽団音楽総監督、京都市立芸術大学音楽学部教授
	鈴木 康友	浜松市長



# English

**Organized by:** Shizuoka Prefecture, Shizuoka Prefectural Board of Education, Hamamatsu City, Shizuoka University of Art and Culture and the Executive Committee of the Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka

**Promoted by:** Hamamatsu Cultural Foundation and Hamamatsu & Lake Hamana Tourism Bureau

**Supported by:** Ministry of Foreign Affairs, Agency for Cultural Affairs, Kikugawa City, Fukuroi City, Kakegawa City, Omaezaki City, Makinohara City, Yamanakako Village, Taito City, Hamamatsu City Board of Education, Fukuroi City Board of Education, The Japan Foundation, Japan Federation of Musicians, JASRAC, Central Japan Economic Federation, Shizuoka Prefecture Cultural Association, Shizuoka Prefecture Regional Cultural Organization Liaison Council, Shizuoka Cultural Foundation, The Shizuoka Teacher's Society for Mutual Welfare, THE HAMAMATSU CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY, The Asahi Shimbun Shizuoka General Bureau, THE SANKEI SHIMBUN Shizuoka Bureau, The Shizuoka Shimbun & Shizuoka Broadcasting System, The Chunichi Shimbun Tokai Head Office, THE MAINICHI NEWSPAPERS SHIZUOKA BUREAU, THE YOMIURI SHIMBUN SHIZUOKA BRANCH, Kyodo News Shizuoka Bureau, JJI PRESS SHIZUOKA BUREAU, NHK Shizuoka Station, CBC TELEVISION CO.,LTD, AICHI TELEVISION BROADCASTING CO.,LTD, Shizuoka Telecasting Co., Ltd., SHIZUOKA ASAHI TELEVISION CO., LTD, SHIZUOKA DAIICHI TELEVISION CORPORATION, K-mix, FM Haro! and HAMAMATSU CABLE TELEVISION INCORPORATED

**Special Sponsors:** Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd., MOSTLY CLASSIC, ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Roland Corporation and Yamaha Corporation

# Guide for Applicants

## 1 Name

The 9th Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka

## 2 Aim of the Competition

Commencing in 1996, the 50th year after the death of MIURA Tamaki, the Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka is held once every three years to commemorate the world-famous prima donna, known for her ties to this prefecture.

The Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka aims to discover young talented musicians and give a boost to their careers in the field of vocal music. It also hopes to contribute to the world-wide promotion of Shizuoka's culture through international cultural exchange.

**\*MIURA Tamaki** is regarded as the very first Japanese soprano to achieve world renown. She played the title role in the opera, *Madama Butterfly*, and the number of her performances around the world reached more than 2,000. Tamaki was praised by the composer, Puccini. Puccini stated his admiration for her, "It was as if I had composed *Madama Butterfly* solely for Madama MIURA." Tamaki's parents and husband were Shizuoka natives and she herself had once lived in Shizuoka.

## 3 Jury (Alphabetical order)

<b>Chairperson</b>	KIMURA Toshimitsu	Japan
<b>Members</b>	CHOI Sang-Ho	South Korea
	David GOWLAND	United Kingdom
	HAMADA Rie	Japan
	Werner HINK	Austria
	IHARA Naoko	Japan
	MIURA Yasuhiro	Japan
	Françoise POLLET	France
	Lenore ROSENBERG	U.S.A.
	Cheryl STUDER	U.S.A.

## 4 Dates

The 1st Round	Saturday October 28 - Monday October 30, 2023
The 2nd Round	Wednesday November 1 - Thursday November 2, 2023
The Final Round	Sunday November 5, 2023
Award Ceremony	Sunday November 5, 2023

\* See "17 TV program by Prizewinners" for the schedule of the prizewinners.

## 5 Location

Act City Hamamatsu Main Hall (111-1 Itaya-machi, Naka-ku, Hamamatsu City, Shizuoka, Japan)

## 6 Eligibility

Age 36 or younger (born on or after October 28, 1986)

This age requirement for eligibility applies only to the 9th Competition.

## 7 Application Rules

### (1) Postal Application

Mail the following six materials to the Secretariat.

#### 1. Application Form (p.31)

See the notes on the application form to fill out.

#### 2. List of Pieces to Be Judged (p.32)

See the following notes to fill out the list (see the attached example).

- [1] There must be one <self-chosen aria> for the 1st round, four <proposed arias>, and one <self-chosen aria> for the final round. Each of these six arias must be different.
- [2] The <self-chosen role> for the 2nd round must be selected from the List of Self-Chosen Roles for the 2nd round on page pp. 21-25.
- [3] The six arias mentioned in [1] must be different from any of the arias of the <self-chosen role> for the 2nd round.
- [4] The registered arias and aria(s) sung by <self-chosen role> must be sung in at least 2 different languages.
- [5] Oratorio arias, Cantata arias and Concert arias cannot be accepted.
- [6] The name of the composer, opera, aria, role and lyrics from where the performance starts must be written in the original language. The key and the time length must also be given.
- [7] Pieces to be judged cannot be changed once they are submitted to the Secretariat.

#### 3. Preliminary Audition Recording Certificate (p.29)

See the notes on the certificate to fill out.

#### 4. Photographs

- Three glossy photographs taken within six months of the date of application (4cm×5cm, front view of head and shoulders, with your name printed on the back, one photo to be attached to Application Form)
- Photographs should be free from copyright.
- Photographs submitted are to appear in the official program and other advertisement media.
- Photographs may also be submitted in digital data format (at least 300 dpi; print name on label of CD).

#### 5. Identification

Copy of your passport or other official documentation that proves your name, nationality and date of birth.

#### 6. Recording for preliminary audition

A CD recorded of two arias (oratorio arias, cantata arias and concert arias cannot be accepted.) for preliminary audition.

- [1] The recording must have been made on or after July 1, 2022.
- [2] The arias for preliminary audition may overlap with the arias on the list of pieces to be judged.
- [3] Arias must be performed in the original key and language. The only exceptions are arias that are customarily sung in a different key or language from the original score.  
See "15 Adjudication <Notice on Performance> (1)"
- [4] The recorded sound source must not be edited or processed in any way.
- [5] Two arias must be recorded on one CD.

\*Do not record anything but two arias written on the preliminary audition recording certificate.

- [6] Two arias must be recorded into two separate tracks/files.

\*Recordings with poor quality or excessive reverberation may not be accepted.

(2) Online Application

Visit the official website (<https://www.suac.ac.jp/opera-en/>) to submit application.

1 Application Form 2 List of Pieces to Be Judged 3 Preliminary Audition Recording Certificate	See the notes on the website to fill out.
4 Photographs 5 Identification 6 Recording for preliminary audition	Upload the files to the website or mail the materials to the Secretariat.

\* After completing the application, applicants will receive an automatic reply email. Applicants must contact the Secretariat if they do not receive a reply email within 24 hours of application.

(3) Mailing Address

The Secretariat for the Executive Committee of the Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka

Shizuoka University of Art and Culture

2-1-1 Chuo, Naka-ku, Hamamatsu City, Shizuoka 430-0929, Japan

(4) Submission Period

Thursday January 5 to Monday May 1, 2023.

All application materials MUST BE RECEIVED BY MAY 1, 2023.

Online Application will be accepted from 12:00 noon (JST), Thursday, January 5, 2023, closed at 12:00 noon (JST), Monday, May 1, 2023.

(5) Notes

1. Submitted application materials will not be returned to the applicants.
2. Applications must be made individually. (One envelope must not contain application materials of more than one applicant.)
3. Applicants residing outside Japan are requested to mail the application materials early enough to allow them to arrive in the office by the deadline. Please note that mail may sometimes be delayed due to custom procedures.
4. Applicants are responsible for keeping copies of the application form and the List of Pieces to Be Judged.
5. Please notify us of any changes in your contact information or addresses.
6. Applicants have no list to refer to regarding <self-chosen aria/s> and <proposed aria/s>, and can freely choose aria/s if it/these meet/s the conditions of the aria described in this guide.
7. Applicants must select <self-chosen role> from the "List of Self-Chosen Roles for the 2nd Round".

## 8 Preliminary Audition

Preliminary audition will be based on the submitted recordings. The results of the preliminary audition will be informed to all applicants by Friday, June 30, 2023.

## 9 Piano Scores for Accompanist

Applicants who have received the notification of acceptance as a result of the preliminary audition should send the piano scores by post to the Secretariat.

(1) Piano scores to mail (all six arias)

1. One <self-chosen aria> for the 1st round and one <self-chosen aria> for the final round.
2. Four <proposed arias>.

(2) Deadline for submission

Monday, August 7, 2023



### (3) Notes

1. Be sure to send these BY POST. Submission by email is not accepted.
2. Do not need to send the score of the <self-chosen role>.
3. All the scores should not be bound into one. Each score should be separately provided to the Secretariat to be clearly distinguishable.
4. Write notes on the score if any changes including deleting some parts on the arias to be performed.
5. The scores are not required if contestants bring their own accompanist.

## 10 Application Fee

Applicants who have received the notification of acceptance as a result of the preliminary audition must pay an application fee of 20,000JPY by Monday, August 7, 2023. The payment method will be notified along with the notification of acceptance.

\* Any charges associated with the payment of application fee will be borne by the applicant.

\* The application fee is not refundable for any reason.

## 11 Visa Acquisition

Contestants who need to acquire a visa to enter Japan must apply for the visa at their nearest Japanese embassy or Consulate General of Japan.

If a certificate of invitation is required for the visa application, contestants must immediately notify the Secretariat of this need.

## 12 Piano Accompanists

The Secretariat will provide official competition accompanists. Contestants are allowed to bring their own accompanists.

## 13 Performance Schedule

The schedule of contestants' performances will be determined by random drawings.

### (1) The 1st Round:

The order of participation is decided by a random lottery with a computer by the Executive Committee. Each contestant will be notified of his/her 1st round performance date along with the results of the preliminary audition.

### (2) The 2nd Round and the Final Round:

Contestants themselves participate in the drawing in order to determine their performance schedule.

## 14 Rehearsals

### (1) Rehearsals with official accompanists:

The 1st Round      Two 60-min. rehearsals are available for each contestant.

The 2nd Round      One 90-min. rehearsal is available for each contestant.

\* Details of the rehearsal schedule will be determined and announced by the Secretariat.

### (2) Rehearsals for finalists:

1. Piano rehearsals with the conductor are scheduled for Friday November 3.

2. The orchestral rehearsals are scheduled in the Main Hall for Saturday November 4.

### (3) Private Rehearsals:

Each contestant will be provided a rehearsal room with a piano for 60 minutes a day, free of charge, starting two days prior to his/her first performance. In addition to the above, 60 minutes a day will be provided free of charge to his/her own accompanist. Contestants cannot enter the room.

## 15 Adjudication

The Adjudication process of the competition adopts the judging committee's adjudication guidelines.

### (1) The 1st Round: [Piano accompaniment]

The contestant shall perform one <self-chosen aria> and one <proposed aria>. The Judging committee specifies which <proposed aria> to be performed by the contestant on the day of the 1st round ( total of 2 arias).

\*The time length required to perform the two arias must be within ten minutes. If the performance takes more than ten minutes, contestants should make his/her performance shorter by omitting some parts of the arias. Also, if the performance does not finish after ten minutes, the performance may be terminated at the discretion of the Jury.

\*Contestants can decide the order of the two arias.

### (2) The 2nd Round:[Piano accompaniment]

The contestant shall perform a part/parts of the <self-chosen role>. The judging committee specifies which part(s) to be performed by the contestant from among the whole opera score after the 1st round. Contestants CANNOT choose which part(s) of the <self-chosen role> to perform.

\*If a part/parts involving a duet is assigned, the contestant shall perform his/her part only.

### (3) The Final Round:[Orchestra accompaniment]

Conductor     TAKAHASHI Naoshi

Orchestra     Tokyo Symphony Orchestra

The contestant shall perform one <self-chosen aria> and one <proposed aria>. The judging committee specifies which <proposed aria> is to be performed by the contestant after the 2nd round (total of 2 arias).

\* Contestants can decide the order of the two arias.

\* In case that the Secretariat cannot obtain orchestral scores for the <self-chosen aria> or the <proposed aria> to be performed in the Final Round, contestants may be asked beforehand to change their repertoire/s.

### <Notice on Performance>

(1) All performances must be performed from memory and in the original key and language. The particular arias that are customarily sung in a different key and language may be exempted from the above-mentioned rule.

**[Ex]** *Il barbiere di Siviglia* by Rossini

Rosina's aria from Act 1

*Una voce poco fa*: originally written in E major but customarily sung in F major

*Martha* by Flotow

Lionel's aria from Act 3

*Ach so fromm*: originally written in German but customarily sung in Italian

(2) The judging committee reserves the right to end contestants' performances in the case of critical/hazardous situations.

(3) Every stage of this competition is open to the public.

## 16 Prizes and Awards

The finalists who win the 1st, 2nd, and 3rd prizes are defined as the official prizewinners. The other finalists will not be ranked.

(1) Prizes:

The 1st prize	¥3,000,000	Trophy, certificate of merit
The 2nd prize	¥1,500,000	Trophy, certificate of merit
The 3rd prize	¥750,000	Trophy, certificate of merit
Finalists prize	¥400,000	Certificate of merit
Audience prize		Certificate of merit, additional awards

\* All prize amounts shall be subject to taxation in compliance with Japanese tax laws.

\* When the same prize is awarded to more than one finalist, the prize money may be equally divided among the prizewinners and finalists.

(2) MIURA Tamaki Special Prize:

This prize is special scholarship for the purpose of further education, and will be granted to a talented and promising contestant from among Japanese nationals.

(3) Additional awards:

Additional awards donated by certain groups or individuals who agree with the mission of this competition may be given to finalists.

## 17 TV Program by Prizewinners

The winners of the 1st, 2nd, 3rd prizes, and the MIURA Tamaki Special Prize may be required to appear in a TV program without additional compensation.

(1) Dates of recording:

Monday November 6 to Wednesday November 8, 2023

The host organization will decide the dates among three days.

(2) Accommodation and travel expenses will be fully covered.

## 18 Financial Support for Traveling

Each contestant is responsible for his/her travel expenses. However, the Secretariat shall provide financial support for traveling to the contestants who play for the 1st round. The amount depends on the contestant's country of residence when the host organization decides who passes the preliminary audition. This support will not be applied to contestants' own accompanist.

(1) Non-Japanese contestants residing outside of Japan:

1. 50,000 JPY per contestant residing in Asia

2. 100,000 JPY per contestant residing outside of Asia

(2) Japanese contestants residing outside of Japan:

Half of the above mentioned amount will be provided.

(3) Contestants residing in Japan:

No support will be provided.

(4) Time of Payment:

The financial support will be given to a contestant after the 1st round.

(5) Other:

The travel support shall be given after any necessary taxes are deducted according to the Japanese tax laws.

## 19 Full Accommodation Aid

As long as contestants stay at the accommodation facilities assigned by the Secretariat, the room charge will be covered by the Secretariat based on the following guidelines. (This aid will not be applied to contestants' own accompanists.)

- (1) For contestants of the 1st round:  
Two days prior to contestants' first performance date through Tuesday, October 31, 10:00 AM.
- (2) For contestants of the 2nd round:  
Two days prior to contestants' first performance date through Friday, November 3, 10:00 AM.
- (3) For finalists:  
Two days prior to contestants' first performance date through Monday, November 6, 10:00 AM.

## 20 Disclaimer of Liability

The Secretariat will not compensate for any physical, material, or mental damage caused or suffered by the contestants during the period of the competition. Each contestant is responsible to buy insurance.

## 21 Miscellaneous

- (1) Changes of Application Rules:  
The host organization reserves the right to make additions, corrections or changes to the clauses in the application rules even after the publication of the official application guides.
- (2) Copyrights:  
The host organization reserves the right to use any recording or video made or photograph taken during the competition and the prizewinners' TV program. No compensation will be granted to any contestant with respect to the use, sale or distribution of these materials in print, broadcasting, streaming or any other media formats.
- (3) Protection of Personal Information:  
Personal information of applicants collected for the Competition will be managed by the host organization according to Japanese law and will be used only for the operation of the Competition.
- (4) Governing Law:  
Any problems arising from or related to this Guide shall be settled in accordance with the Japanese version of this Guide and the laws of Japan.
- (5) Other:  
In the case that a situation is not stated in the application guide, contestants are to submit to the decision of the host organization.

## 22 Host Organization (Alphabetical order)

### The Executive Committee of the Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka

#### Chairperson

KAWAKATSU Heita Governor, Shizuoka Prefecture

#### Honorary Advisors

TOKURA Shunichi Commissioner, Agency for Cultural Affairs  
YABUTA Hiroyuki Chairperson, Shizuoka Prefectural Assembly

#### Director of Board

IDENO Tsutomu Lieutenant Governor, Shizuoka Prefecture

#### Vice Directors of Board

KIMURA Toshimitsu Professor Emeritus, Toho Gakuen School of Music  
SUZUKI Yasutomo Mayor, Hamamatsu City

#### Board Members

HANAI Kazunori Chairperson, Hamamatsu Cultural Foundation  
IKEGAMI Shigehiro Superintendent, Shizuoka Prefectural Board of Education  
KAWAI Hiroataka President & CEO, KAWAI Musical Instruments Mfg. Co., Ltd  
KINAE Naohide President, Shizuoka Prefectural Association for Cultural Affairs  
NAKATA Takuya President and Representative Director, YAMAHA Corporation  
OCHIAI Toru Executive Director, Shizuoka Cultural Foundation  
TSUBOUCHI Hideki Chairperson, Culture and Tourism Committee, Shizuoka Prefectural Assembly  
YOKOYAMA Toshio President, Shizuoka University of Art and Culture

#### Auditors

ISHIGAKI Akihiko Managing Director and Director General, Shizuoka Association for International Relations  
MATSUDA Takahiro Lawyer, Aoba Law Office

### Committee of Project Planning & Management

#### Members

FUJINO Tadayuki Director of Operations and Financial Affairs, New National Theatre, Tokyo  
HAMADA Rie Singer  
IHARA Naoko Professor Emeritus, Tokyo University of the Arts  
HANAI Kazunori Chairperson, Hamamatsu Cultural Foundation  
IDENO Tsutomu Lieutenant Governor, Shizuoka Prefecture  
KANAYAMA Shigeto Permanent Director, Japan Federation of Musicians  
KIMURA Toshimitsu Professor Emeritus, Toho Gakuen School of Music  
KISHI Suminobu Opera Scholar  
MIURA Yasuhiro Director  
ONITA Masahiko Former Professor, Showa University of Music  
SHIMONO Tatsuya General Music Director, Hiroshima Symphony Orchestra Professor, Kyoto City University of Arts  
SUZUKI Yasutomo Mayor, Hamamatsu City





第2次予選 自選役リスト

List of Self-Chosen Roles  
for the 2nd Round



## [soprano]

作曲者 Composer	オペラ名 Title of Opera	役名 Name of Character	No.
Bellini	I puritani	Elvira	1
Bellini	La sonnambula	Amina	2
Donizetti	Don Pasquale	Norina	3
Donizetti	L'elisir d'amore	Adina	4
Donizetti	Lucia di Lammermoor	Lucia	5
Gounod	Faust	Marguerite	6
Massenet	Manon	Manon	7
Mozart	Così fan tutte	Despina	8
Mozart	Così fan tutte	Fiordiligi	9
Mozart	Die Entführung aus dem Serail	Blonde	10
Mozart	Die Entführung aus dem Serail	Konstanze	11
Mozart	Die Zauberflöte	Pamina	12
Mozart	Don Giovanni	Donna Anna	13
Mozart	Don Giovanni	Donna Elvira	14
Mozart	Le nozze di Figaro	La Contessa di Almaviva	15
Mozart	Le nozze di Figaro	Susanna	16
Nicolai	Die lustigen Weiber von Windsor	Frau Fluth	17
Puccini	La Bohème	Mimi	18
Puccini	Madama Butterfly	Madama Butterfly	19
Puccini	Tosca	Tosca	20
Tchaikovsky	Evgeny Onegin	Tatyana	21
Verdi	Don Carlo	Elisabetta	22
Verdi	Il trovatore	Leonora	23
Verdi	La traviata	Violetta	24
Verdi	Rigoletto	Gilda	25
Verdi	Un ballo in maschera	Amelia	26
Weber	Der Freischütz	Agathe	27
Weber	Der Freischütz	Ännchen	28

Verdi Don Carlo は、イタリア語4幕版とする。

Verdi Don Carlo: The score for the performance must be four-act Italian version.



[mezzo soprano / contralto]

作曲者 Composer	オペラ名 Title of Opera	役名 Name of Character	No.
Bellini	I Capuleti e i Montecchi	Romeo	29
Bellini	Norma	Adalgisa	30
Bizet	Carmen	Carmen	31
Gluck	Orfeo ed Euridice	Orfeo	32
Mascagni	Cavalleria rusticana	Santuzza	33
Massenet	Werther	Charlotte	34
Mozart	Così fan tutte	Dorabella	35
Rossini	Il barbiere di Siviglia	Rosina	36
Rossini	La Cenerentola	Cenerentola	37
Rossini	L'Italiana in Algeri	Isabella	38
R.Strauss	Ariadne auf Naxos	Der Komponist	39
Verdi	Aida	Amneris	40
Verdi	Don Carlo	La Principessa Eboli	41
Verdi	Il trovatore	Azucena	42
Wagner	Lohengrin	Ortrud	43
Wagner	Tristan und Isolde	Brangäne	44

Verdi Don Carlo は、イタリア語4幕版とする。

Verdi Don Carlo:The score for the performance must be four-act Italian version.

Gluck Orfeo ed Euridice は、イタリア語ウィーン版とする。

Gluck Orfeo ed Euridice:The score for the performance must be Viennese version in Italian.

[tenor]

作曲者 Composer	オペラ名 Title of Opera	役名 Name of Character	No.
Bellini	La sonnambula	Elvino	45
Bizet	Carmen	Don José	46
Donizetti	Don Pasquale	Ernesto	47
Donizetti	L'elisir d'amore	Nemorino	48
Donizetti	Lucia di Lammermoor	Edgardo	49
Gluck	Orfeo ed Euridice	Orfeo	50
Massenet	Manon	Des Grieux	51
Mozart	Die Zauberflöte	Tamino	52
Puccini	La Bohème	Rodolfo	53
Puccini	Tosca	Cavaradossi	54
Rossini	Il barbiere di Siviglia	Il Conte d'Almaviva	55
Rossini	La Cenerentola	Don Ramiro	56
Tchaikovsky	Evgeny Onegin	Lensky	57
Verdi	La traviata	Alfredo Germont	58
Verdi	Rigoletto	Il Duca di Mantova	59
Verdi	Un ballo in maschera	Riccardo	60
Wagner	Lohengrin	Lohengrin	61
Wagner	Tannhäuser	Tannhäuser	62
Weber	Der Freischütz	Max	63

Gluck Orfeo ed Euridice は、イタリア語ウィーン版とする。

Gluck Orfeo ed Euridice:The score for the performance must be Viennese version in Italian.

Wagner Tannhäuser は、ドレスデン版とする。

Wagner Tannhäuser:The score for the performance must be Dresden version.

[baritone / bass]

作曲者 Composer	オペラ名 Title of Opera	役名 Name of Character	No.
Beethoven	Fidelio	Don Pizarro	64
Beethoven	Fidelio	Rocco	65
Borodin	Knyaz' Igor'	Igor	66
Donizetti	Don Pasquale	Don Pasquale	67
Donizetti	Lucia di Lammermoor	Enrico	68
Gounod	Faust	Méphistophélès	69
Mozart	Die Zauberflöte	Sarastro	70
Mozart	Don Giovanni	Don Giovanni	71
Mozart	Le nozze di Figaro	Figaro	72
Mozart	Le nozze di Figaro	Il Conte di Almaviva	73
Mussorgsky	Boris Godunov	Boris Godunov	74
Rossini	Il barbiere di Siviglia	Figaro	75
Rossini	La Cenerentola	Dandini	76
Rossini	La Cenerentola	Don Magnifico	77
Tchaikovsky	Evgeny Onegin	Onegin	78
Verdi	Don Carlo	Filippo II	79
Verdi	Don Carlo	Rodrigo	80
Verdi	Falstaff	Sir John Falstaff	81
Verdi	Il trovatore	Il Conte di Luna	82
Verdi	Rigoletto	Rigoletto	83
Wagner	Der fliegende Holländer	Holländer	84
Wagner	Lohengrin	Telramund	85
Wagner	Tannhäuser	Wolfram	86

Verdi Don Carlo は、イタリア語4幕版とする。

Verdi Don Carlo: The score for the performance must be four-act Italian version.

Wagner Tannhäuser は、ドレスデン版とする。

Wagner Tannhäuser: The score for the performance must be Dresden version.

### 第1回 国際オペラコンクール in SHIZUOKA (1996年11月)

- 第1位 該当者なし  
 第2位 大岩 千穂 (ソプラノ・日本)  
 ダイ・ユーキャン (テノール・中国)  
 第3位 該当者なし  
 三浦環特別賞 大岩 千穂 (ソプラノ・日本)

### 第2回 国際オペラコンクール in SHIZUOKA (1999年11月)

- 第1位 該当者なし  
 第2位 ティグラン・マルティロシャン (バス・ロシア)  
 第3位 オアナ・アンドラ・ウリエリュ (メゾソプラノ・ルーマニア)  
 ハン・ミョンウォン (バリトン・韓国)  
 三浦環特別賞 斉藤 紀子 (ソプラノ・日本)

### 第3回 国際オペラコンクール in SHIZUOKA (2002年11月)

- 第1位 パク・ヒョンジュ (ソプラノ・韓国)  
 第2位 リー・シャオリャン (バス・中国)  
 ガブリエーレ・ヴィヴィアーニ (バリトン・イタリア)  
 第3位 カン・キョンヘ (ソプラノ・韓国)  
 三浦環特別賞 清水 知子 (ソプラノ・日本)

### 第4回 静岡国際オペラコンクール (2005年10月)

- 第1位 ワシリー・ラデユク (バリトン・ロシア)  
 第2位 アレクセイ・タノヴィツキー (バス・ベラルーシ)  
 第3位 エカテリーナ・シチェルパチェンコ (ソプラノ・ロシア)  
 三浦環特別賞 高田 智宏 (バリトン・日本)

### 第5回 静岡国際オペラコンクール (2008年11月)

- 第1位 光岡 暁恵 (ソプラノ・日本)  
 第2位 イ・ヘジョン (ソプラノ・韓国)  
 第3位 キム・ナミョン (ソプラノ・韓国)  
 三浦環特別賞 光岡 暁恵 (ソプラノ・日本)

### 第6回 静岡国際オペラコンクール (2011年11月)

- 第1位 該当者なし  
 第2位 吉田 珠代 (ソプラノ・日本)  
 第3位 イム・チャンハン (バリトン・韓国)  
 高橋 絵理 (ソプラノ・日本)  
 三浦環特別賞 吉田 珠代 (ソプラノ・日本)

### 第7回 静岡国際オペラコンクール (2014年11月)

- 第1位 嶋原 奈美 (ソプラノ・日本)  
 第2位 ユン・キフン (バリトン・韓国)  
 第3位 アナスタシア・コージュハロバ (ソプラノ・カザフスタン)  
 三浦環特別賞 小堀 勇介 (テノール・日本)

### 第8回 静岡国際オペラコンクール (2017年11月)

- 第1位 ムン・セフン (テノール・韓国)  
 第2位 リ・アオ (バスバリトン・中国)  
 第3位 コ・ピョンジュン (バリトン・韓国)  
 三浦環特別賞 城 宏憲 (テノール・日本)

**The 1<sup>st</sup> International Opera Competition in SHIZUOKA (November, 1996)**

1 <sup>st</sup> Prize	Not awarded
2 <sup>nd</sup> Prize	OIWA Chiho (Soprano / Japan) DAI Yuqiang (Tenor / China)
3 <sup>rd</sup> Prize	Not awarded
MIURA Tamaki Special Prize	OIWA Chiho (Soprano / Japan)

**The 2<sup>nd</sup> International Opera Competition in SHIZUOKA (November, 1999)**

1 <sup>st</sup> Prize	Not awarded
2 <sup>nd</sup> Prize	Tigran MARTIROSIAN (Bass / Russia)
3 <sup>rd</sup> Prize	Oana Andra N.ULIERIU (Mezzo-Soprano / Romania) HAN Myung Won (Baritone / South Korea)
MIURA Tamaki Special Prize	SAITO Noriko (Soprano / Japan)

**The 3<sup>rd</sup> International Opera Competition in SHIZUOKA (November, 2002)**

1 <sup>st</sup> Prize	PARK Hyun Ju (Soprano / South Korea)
2 <sup>nd</sup> Prize	LI Xiaoliang (Bass / China) Gabriele VIVIANI (Baritone / Italy)
3 <sup>rd</sup> Prize	KANG Keung Hea (Soprano / South Korea)
MIURA Tamaki Special Prize	SHIMIZU Tomoko (Soprano / Japan)

**The 4<sup>th</sup> Shizuoka International Opera Competition (October, 2005)**

1 <sup>st</sup> Prize	Vasily V. LADYUK (Baritone / Russia)
2 <sup>nd</sup> Prize	Alexey TANOVITSKY (Bass / Belarus)
3 <sup>rd</sup> Prize	Ekaterina SHCHERBACHENKO (Soprano / Russia)
MIURA Tamaki Special Prize	TAKADA Tomohiro (Baritone / Japan)

**The 5<sup>th</sup> Shizuoka International Opera Competition (November, 2008)**

1 <sup>st</sup> Prize	MITSUOKA Akie(Soprano / Japan)
2 <sup>nd</sup> Prize	LEE Hye Jung (Soprano / South Korea)
3 <sup>rd</sup> Prize	KIM Nam-young (Soprano / South Korea)
MIURA Tamaki Special Prize	MITSUOKA Akie(Soprano / Japan)

**The 6<sup>th</sup> Shizuoka International Opera Competition (November, 2011)**

1 <sup>st</sup> Prize	Not awarded
2 <sup>nd</sup> Prize	YOSHIDA Tamayo (Soprano / Japan)
3 <sup>rd</sup> Prize	LIM Chang Han (Baritone / South Korea) TAKAHASHI Eri (Soprano / Japan)
MIURA Tamaki Special Prize	YOSHIDA Tamayo (Soprano / Japan)

**The 7<sup>th</sup> Shizuoka International Opera Competition (November, 2014)**

1 <sup>st</sup> Prize	SHIGIHARA Nami (Soprano / Japan)
2 <sup>nd</sup> Prize	YOON Kihun (Baritone / South Korea)
3 <sup>rd</sup> Prize	Anastassiya KOZHUKHAROVA (Soprano / Kazakhstan)
MIURA Tamaki Special Prize	KOBORI Yusuke (Tenor / Japan)

**The 8<sup>th</sup> Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka (November, 2017)**

1 <sup>st</sup> Prize	MOON Sehoon (Tenor / South Korea)
2 <sup>nd</sup> Prize	LI Ao (Bass-Baritone / China)
3 <sup>rd</sup> Prize	KO ByungJun (Baritone / South Korea)
MIURA Tamaki Special Prize	JO Hironori (Tenor / Japan)



ID.No.

予備審査録音証明書  
Preliminary Audition Recording Certificate

Ent.No.

姓 / Last Name (Family)	名 / First Name (Given) & Middle Initial
------------------------	---

	1 ※7	2 ※7
作曲者名 ※1 Composer		
オペラ名 ※2 Title of Opera		
アリア名 ※3 Title of Aria		
役名 ※4 Name of Role		
演奏開始箇所の歌詞 ※5 First Phrase of Lyrics		
録音日時 Date of Recording	/ / 20 ( dd / mm / yyyy )	/ / 20 ( dd / mm / yyyy )
録音場所 ※6 Place of Recording		
<p>この録音が、参加者自身によるものであることを証明します。 I testify this recording is made by the applicant.</p> <p style="text-align: right;">署名 Signature / / 20 (dd/mm/yyyy)</p>		

(※1～5) 全て原語で記入すること。「〇〇のアリア」という記入はしないこと。 Write in the original language. Don't write anything like "Aria of \*\*\*".

(※6) 具体的な施設名を記入すること。 Write specific names of buildings, facilities and institutions.

(※7) 提出CD等に録音されている曲順通りに1曲目・2曲目を正しく記入すること。 The order of the titles must reflect that of the audio recordings themselves.

ID.No.
--------

## 第9回 静岡国際オペラコンクール 参加申込書

日本語
-----

Ent.No.
---------

写真 正面・上半身 (4cm×5cm)
---------------------------

- ◎印は、伴奏者を同伴する方のみ記入すること
- 黒インク・楷書で記入すること。

姓	名	姓 (ローマ字)	名 (ローマ字)
生年月日 (西暦) / / (才) (日 / 月 / 年)		国籍	声種
出身地 (報道提供のみに使用されます。審査には影響しません。) 都道府県		最終学歴 区市町村	
現住所 (現住所等は、申込時点から11月9日までの間で、コンクール関連の連絡用に使われます。)			
〒			
電話番号 (携帯電話):		FAX:	E-mail:
不在時の連絡先 (上記住所以外で、連絡先がある場合は、必要に応じて記入してください。)			
〒			
電話番号 (携帯電話):		FAX:	E-mail:
オペラコンクール歴 (オペラコンクール、もしくはオペラ部門のあるコンクールのみを記入すること。)			
西暦年月	コンクール名 (正式名称)	都市	入賞順位
/			
/			
/			
/			
/			
◎伴奏者姓名		◎国籍	◎伴奏者住所
姓 名			〒
ローマ字			
私は、当コンクールの規定に同意し、その適用に応じます。		アンケート	
署名		このコンクールを何で知りましたか?	
日付 (日/月/年)		<input type="checkbox"/> 新聞 <input type="checkbox"/> 雑誌 (雑誌名: ) <input type="checkbox"/> インターネット (サイト名: ) <input type="checkbox"/> 学校・先生 <input type="checkbox"/> 友人・知人 <input type="checkbox"/> 以前から知っていた <input type="checkbox"/> その他 ( )	

- 連絡先等に変更がある場合は、速やかに事務局まで申し出ること。
- 参加申込書はコピーを取っておくこと。



ID.No.

# The 9th Mt. Fuji International Opera Competition of Shizuoka Application Form

Ent.No.

- ◎... for applicants bringing his/her accompanist use.
- Please type or print in block letters with black ink.

ENGLISH

Photo  
front/bust  
(4cm×5cm)

Last Name (Family)										First Name (Given) & Middle Initial									
Date of Birth <small>(dd/mm/yyyy)</small>					Nationality					Type of Voice					Most Recent Educational Background (Name of School)				
Age																			

Language Spoken (Please list in order of fluency)															Occupation				

Present Address (This address will be used for the competition correspondence from the date of application until November 9, 2020.)

street address														
city/state														
country										zip code				

Telephone (Cell Phone) :                      FAX :                      E-mail :

Contact Address (Write a secondary address where you can be contacted by the Secretariat if you are away from the address above. Give dates if necessary.)

street address														
city/state														
country										zip code				

Telephone (Cell Phone) :                      FAX :                      E-mail :

Opera Competition Background

month/year	Name of Competition	Location	Ranking
____/____	_____	_____	_____
____/____	_____	_____	_____
____/____	_____	_____	_____
____/____	_____	_____	_____
____/____	_____	_____	_____

◎Full Name of Accompanist					◎Nationality					◎Address of Accompanist				

I agree to abide by the rules of this competition.										Questionnaire : How did you learn about this competition?									
Signature					Date            /            / <small>(dd/mm/yyyy)</small>					<input type="checkbox"/> Newspaper <input type="checkbox"/> Magazine (title            ) <input type="checkbox"/> Internet (site            ) <input type="checkbox"/> School/Teacher <input type="checkbox"/> Friend/Acquaintance <input type="checkbox"/> I knew it already. <input type="checkbox"/> Other (            )									

- Please notify us of any changes in your present/contact address or information.
- Applicants are responsible for keeping a copy of the application form.

ID.No.

## 審査曲目表 / List of Pieces to Be Judged

Ent.No.

姓名 Name

		作曲者名 Composer	オペラ名 Title of Opera	アリア名 Title of Aria	役名 Name of Role	演奏開始箇所の歌詞 First Phrase of Lyrics	調性 Key	時間 Length
第1次 1st Round	自選曲 Self-Chosen Aria							
第2次 2nd Round	自選役 Self-Chosen Role			X	No.	X	X	X
本選 Final Round	自選曲 Self-Chosen Aria							
第1次 1st Round  本選 Final Round	選定曲 Proposed Aria							
	選定曲 Proposed Aria							
	選定曲 Proposed Aria							
	選定曲 Proposed Aria							

●審査曲目表はコピーを取っておくこと。 / Applicants are responsible for keeping a copy of the List.

●「○○のアリア」という記入はしないこと。 / Don't write anything like "Aria of \*\*\*".

ID.No.

## 審査曲目表 / List of Pieces to Be Judged

Ent.No.

姓名 Name

		作曲者名 Composer	オペラ名 Title of Opera	アリア名 Title of Aria	役名 Name of Role	演奏開始箇所の歌詞 First Phrase of Lyrics	調性 Key	時間 Length
第1次 1st Round	自選曲 Self-Chosen Aria	Charpentier	Louise	Depuis le jour	Louise	Depuis le jour	G	4:40
第2次 2nd Round	自選役 Self-Chosen Role	Verdi	La traviata		No.24			
					Violetta			
本選 Final Round	自選曲 Self-Chosen Aria	Donizetti	Lucia di Lammermoor	Il dolce suono	Lucia	Il dolce suono	c	14:00
第1次 1st Round  本選 Final Round	選定曲 Proposed Aria	Bellini	I Capuleti e i Montecchi	Oh! Quante volte	Giulietta	Eccomil	Es	6:50
	選定曲 Proposed Aria	Gounod	Faust	Ah! Je ris de me voir	Marguerite	Les grand seignor	E	6:00
	選定曲 Proposed Aria	Verdi	Rigoletto	Caro nome	Gilda	Gualtier Malde!	E	4:50
	選定曲 Proposed Aria	Donizetti	Linda di Chamounix	O luce di quest'anima	Linda	Ah! Tardai troppo	C	5:00

●審査曲目表はコピーを取っておくこと。 / Applicants are responsible for keeping a copy of the List.

●「〇〇のアリア」という記入はしないこと。 / Don't write anything like "Aria of \*\*\*".

THE  
HAMAMATSU  
INTERNATIONAL  
PIANO  
COMPETITION



WORLD FEDERATION  
OF INTERNATIONAL  
MUSIC COMPETITIONS

Member of the  
Alik-Argerich  
Foundation

第12回  
浜松国際ピアノコンクール  
2024年11月 開催予定

[主 催]



浜松市



公益財団法人  
浜松市文化振興財団  
Hamamatsu Cultural Foundation

[お問い合わせ]

浜松国際ピアノコンクール事務局

〒430-7790 静岡県浜松市中区板屋町111-1  
info@hipic.jp